

خطبة عيد الأضحى

كتبها : سالم عبد الحفيظ
ترجمها : د . فهميم بوخطوة

10 ذوالحجة 1434 هـ
15 أكتوبر 2013 م

بسم الله الرحمن الرحيم

الله أكبر (9 مرات) الله أكبر كبيراً، والحمد لله كثيراً، وسبحان الله بكرة وأصيلاً

أيها الإخوة: نحن في يوم العيد، في يوم الحج الأكبر، في اليوم الذي تقضى فيه جميع مناسك الحج، في اليوم الذي قال عنه النبي ﷺ فيما رواه أبو داود: **"إن أعظم الأيام عند الله تبارك وتعالى يوم النحر"**. في هذا اليوم يجتمع المسلمون في العالم كله ويحتفلون ببهجة العيد وسروره، فتُنحَرُ الأضاحي، وتُقدَّم الصدقات، ويتزاورُ الأهل والأصدقاء، ويلبس الناسُ الجديد من الثياب.

العيد في بعده الديني هو شعيرة من شعائر الله تعالى، التي ينبغي أن تظهر وتبرز في المجتمع الإسلامي، مع ما يرافقها من تكبير وتهليل وتحميد صبيحة العيد، واجتماع للصلاة، ونحر الأضاحي، وغيرها من الأعمال.

والعيد في معناه الإنسانيّ يوم تلتقي فيه قدرة الغنيّ، وضعف الفقير على فريضة وفضيلة عنوانها: الزكاة والإحسان والتوسعة على الفقراء والمعوزين.

والعيد في بعده الاجتماعي ساعة يتلاقى الناس ويتزاوروا، فتنجدد الصلة الاجتماعية بينهم على أقوى ما تكون حباً ووفاءً وإخاءً.

والعيد في بعده الإيماني يذكرنا بأن الابتلاء المقرون بالصبر والتسليم لله، طريق القرب والوصول إلى جناب الله، يذكرنا بأن التوكل الحقيقي لا يكون إلا على الله، يذكرنا بأن الابتلاء من سنة الله في عباده الصالحين "أشد الناس بلاء الأنبياء ثم الأئمة فالأئمة". وأن بعد الابتلاء المقرون بالصبر نصراً وعزاً، كما أنه بعد العسر يسراً، وبعد الهم فرجاً.

وهذه المعاني والأبعاد كلها تُمثل شيئاً من حكمة العيد في الإسلام؛ فالعيد بهذا المعنى يبعث الأمل، ويجدد الحياة، ويعطيها مذاقاً آخر وطعماً آخر.

الله أكبر الله أكبر الله أكبر لا إله إلا الله , الله أكبر الله أكبر والله الحمد

سمي هذا العيد بعيد الأضحى لأن الحاج يقدم فيه أضحية، وكأنها بمعنى الفداء عن الذات لله سبحانه، كما فدى نبي الله إبراهيم عليه السلام كبشاً عن إسماعيل، وذلك بعد أن تمنى على ربه وهو في منى، أن يجعل مكان ابنه إسماعيل كبشاً يأمره بذبحه فأعطاه الله ما تمنى.

في حادثة مثلت أعظم امتحان إلهي يتعرض إليه الإنسان، الامتحان الذي وصفه القرآن الكريم بالبلاء المبين في قوله تعالى (إن هذا لهو البلاء المبين) - الصافات، آية: 106.

وأراد الله سبحانه بهذه الأضحية أن يذكر الناس بالامتحان العظيم الذي مر على أبي الأنبياء إبراهيم الخليل، حين أمره سبحانه أن يذبح ابنه إسماعيل، الامتحان الذي شرحه القرآن الكريم في سورة الصافات في قوله تعالى فبشرناه بغلام حليم. فلما بلغ معه السعي قال يا بني إني أرى في المنام أنني أذبحك فانظر ماذا ترى قال يا أبت افعل ما تؤمر ستجدني إن شاء الله من الصابرين. فلما أسلما وتله للجبين. وناديناه أن يا إبراهيم. قد صدقت الرؤيا إنا كذلك نجزي المحسنين. إن هذا لهو البلاء المبين. وفديناه بذبح عظيم. وتركنا عليه في الآخرين - الآيات: 101-108.

الله أكبر الله أكبر الله أكبر لا إله إلا الله , الله أكبر الله أكبر والله الحمد

أيها الإخوة: لقد وقف مئات الآلاف من المسلمين من شتى أنحاء العالم في ع رفات يهتفون ولا زالوا يهتفون بهذا النشيد الذي هتف به ملايين البشر من عهد إبراهيم الخليل -عليه السلام- ويهتفون به اليوم، وإلى أن يرث الله الأرض ومن عليها، يعلنون فيه جميعاً أنهم يعبدون إلهاً واحداً لا شريك له جل في علاه: [لبيك اللهم لبيك لبيك لا شريك لك لبيك إن الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك]. هذا الدعاء أيها الإخوة اعتراف بعظمة الخالق سبحانه، وبقوته وسلطانه، واعتراف بإفضاله وإنعامه.

أيها الإخوة: أوصيكم ونفسي بتقوى الله، واعلموا أن هذه أيام العيد أيام أكل وشرب وذكر الله، وتوسعة على الأهل والأقارب.

الله أكبر الله أكبر الله أكبر لا إله إلا الله، الله أكبر الله أكبر والله الحمد

In the name of Allah Most Gracious Most Merciful

Eid Adha talk (1434 h – 2013ah)

Written by: Sk. Salem Abd-Hafeeth

Translated by: Dr Faheem Bukhatwa

10 Zul-Hejja 1434

15 October 2013

Allah Akber (9 times). Allah is the all mighty, and all thanks be to Him, and praise be to Him at all times.

Dear brothers,

We are in the day of Eid, the greater day of hajj. We are on the day when all hajj rituals are finalised. On the day about which the messenger ppbu said: {The greatest days with Allah (may He be praised) is the day of slaughter}. On this day Muslims from all over the world gather and happily celebrate the pleasure of Eid. The sacrifices are slaughtered, and the charities are presented, and family and friends are visited, and people dress up in their new clothes.

Eid in its religious dimension is one of Allah's rituals; which ought to be seen and apparent in an Islamic society; along with all the glorification of Allah, thanks giving, and praising Allah on the morning of Eid day, and the gathering for the prayer, and the slaughter of the sacrifices, and many more acts.

Eid in its human value is a day when the power of the rich meets with the weakness of the poor at the grace and an obligation decreed titled: Zakah or charity and donation, and well-doing and easing the difficulties for the poor and needy.

Eid in its social scope is a time where people meet and visit each other. This renews the social relationship between them and makes it stronger in love, sincerity and brotherhood.

Eid in its dimension of faith; reminds us that calamities are always associated with patience and perseverance, and full submission to Allah. It reminds us that putting one's full and true trust can only be in Allah. It reminds us infliction with calamities is Allah's way on His righteous slaves. "The most inflicted people are the prophets then those who are like them; then those who are like them". The certainty that after an affliction which is met with patience and perseverance come victory and honour. It is also known that after difficulties come ease, and after gloom and worries comes peace and tranquillity.

All those values, scopes and dimensions altogether represent some of the wisdom of Eid in Islam. Eid in this way comes with hope, and renews life and gives it a different taste.

Allah Akbar, Allah Akbar, Allah Akbar, Allah Akbar, all thanks be to Allah.

This Eid is named "Adha Eid" or Eid of sacrifice, because a pilgrim (or a hajj) presents his a sacrifice (or Qurbani). It is as if it carries the sacrifice on behalf of the individual to Allah. Just as the prophet of Allah Abraham (peace be with him) sacrificed a ram for Ismael. That is after when he was in Mena; he had wished that Allah would give him a ram to slaughter in place of his son Ismael. Allah had granted his wish.

In an event that represented the greatest Godly test any human can be exposed to. This test that the Quran described as the

ultimate test. Allah says: { **that was indeed the clear test.** }
37:106 .

Allah has wanted through this sacrifice to remind people with the ultimate test that father of the prophets Abraham had been put through. That is when Allah had commanded him to slaughter his son Ismael. The test explained in the Quran in chapter 37 title “Al-Saffat” when Allah says: { **So We gave him tidings of a gentle son. (101) And when (his son) was old enough to walk with him, (Abraham) said: O my dear son, I have seen in a sleep that I must sacrifice you. So look, what you think? He said: O my father! Do that which you are commanded. Allah willing, you shalt find me of the steadfast. (102) Then, when they had both surrendered (to Allah), and he had flung him down upon his face, (103) We called unto him: O Abraham! (104) you have already fulfilled the vision. Lo! thus do We reward the good. (105) Lo! that verily was the ultimate test. (106) Then We ransomed him with a tremendous replacement for slaughter. (107) And We left for him among the later folk (the salutation):** } 37:101-108

Allah Akbar, Allah Akbar, Allah Akbar, Allah Akbar, all thanks be to Allah.

Dear brothers and sisters,

Hundreds of thousands of Muslims from all over the world have stood at mount Arafat enchanting. They continue to enchant with those words millions of Muslims enchanted with before them since the time of Abraham peace be with him. Muslims today are still using the same words to enchant, and will continue to do so until the day Allah shall inherit this earth and all that is on it. They all are stating and declaring that they worship one and only

God who has no partners: **لبيك اللهم لبيك** [We are ready for the call,
we are ready,
We are ready, you have no partner, we are ready
All thanks, and mercies and authority belong to you, You have no
partners]

This is the call dear brothers is an acknowledgement for the
greatness of the creator, His power and His authority; and it is a
recognition of His graces and mercies.

Dear brothers and sisters, I advise you; and me included; to be
God fearing people, and remember that those days of Eid and
days of feeding, drinking and remembering Allah, and being
generous to families and relatives.

Allah Akbar, Allah Akbar, Allah Akbar, Allah Akbar, all thanks
be to Allah.